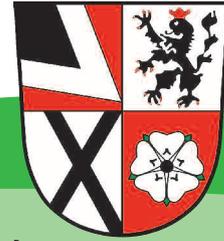


KALCHREUTHER GEMEINDEBLATT



Amtsblatt der Gemeinde Kalchreuth 49. Jahrgang - 1. Dezember 2020 - Nr.12

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein Virus mit dem Namen Covid 19 hat in den vergangenen 9 Monaten unser Leben verändert. Corona hat uns gezwungen, Kontakte zu vermeiden und zu Hause zu bleiben. So wurden in diesem Jahr neben vielen Veranstaltungen – z.B. unsere Kirchweihen und die Kirschenkirchweih - nun auch alle Weihnachtsmärkte abgesagt. Auch wird es keine Weihnachtsfeiern geben und - was richtig schmerzt - die Feiern im Familien- und Freundeskreis sind dieses Jahr aller Wahrscheinlichkeit nach in der Form, wie wir sie kennen, nicht realistisch.

Zu Hause bleiben und Kontakte minimieren, macht vielen Menschen Mühe. Das ist verständlich. Es sind auch nicht alle als Leseratten geboren und können sich stundenlang in ihr Zimmer verziehen oder sich sonst wie selbst beschäftigen. Auch ist es nicht einfach, eine Krise anzunehmen, sie auszuhalten und zu verarbeiten.

Deshalb ist Zuversicht in diesem Jahr, gerade jetzt zur Advents- und Weihnachtszeit, besonders wichtig. Wollen wir Besinnliches und Fröhliches vereinen. Nachdenken über das, was war und ist und werden könnte, oder sollte. Aber auch loslassen und der Hoffnung und Zuversicht Raum geben.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, nun, da sich das überaus schwierige Jahr dem Ende zu neigt, will ich es nicht versäumen, mich zu bedanken. Am 15. März 2020 war Kommunalwahl. Sie haben mich mit 61,85 % in meinem Amt als Ihren Bürgermeister bestätigt. Das hat mich sehr gefreut und mich sehr stolz gemacht. Dafür vielen herzlichen Dank.

Herzlichen Dank an Sie alle, liebe Mitbürgerinnen und liebe Mitbürger, die Sie im abgelaufenen Jahr ehrenamtlich zum Wohle unserer Gemeinde gewirkt haben. Der Dank gilt den Feuerwehren Kalchreuth und Röckenhof, den First Respondern, der Dorferneuerung Röckenhof, dem Kulturbahnhof, sowie unseren Seniorenbeauftragten und allen Vereinen, die im abgelaufenen Jahr soweit es ihnen möglich war, aktiv waren. Danke an alle Mitglieder des Gemeinderates für die offene und vertrauensvolle Zusammenarbeit, ebenso danke ich allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unserer Kindergärten, Kinderkrippen, des Hortes und der Schule für die Arbeit mit und an unseren Kindern. Danke an alle meine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Kalchreuth für die geleistete Arbeit und die gute und harmonische Zusammenarbeit. In diesem Sinn darf ich Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, im Namen des Gemeinderates und namens aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sowie ganz persönlich, trotz aller Einschränkungen, ein frohes und friedliches Weihnachtsfest wünschen. Genießen Sie diese besondere Zeit. Sind wir zuversichtlich, dass uns im neuen Jahr dieser Virus nicht mehr lange geißeln wird.

Ihr Bürgermeister



... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ...

Müllabfuhrtermine im Dezember 2020

Alle Gemeindeteile

Dienstag 15.12.2020 Papiercontainer, Papiertonne und gelber Sack

Kalchreuth

Dienstag 08.12.2020 Rest- und Biomülltonne

Montag!!! 21.12.2020 Rest- und Biomülltonne

Käswasser, Röckenhof, Minderleinsmühle, Gabermühle und Kreuzweiher

Mittwoch 09.12.2020 Rest- und Biomülltonne

Dienstag!!! 22.12.2020 Rest- und Biomülltonne

Wir bitten Sie, die Mülltonnen ab 06:00 Uhr bereitzustellen!

Notar

Amtstage Notariat Dr. Martini und Frau Siegler

am Mittwoch, , 09.12.2020 von 15 – 18 Uhr

im Rathaus Heroldsberg, Hauptstr. 104,
Tel. 0911/5185729.

Es wird gebeten, Beurkundungen bis spätestens eine Woche vor den oben genannten Terminen beim Notariat Dr. Martini/Frau Siegler in Erlangen, Hofmannstr. 32, Tel. 09131/8089-0, anzumelden.

Apotheken Notdienst

Eckental-Heroldsberg-Kalchreuth-Gräfenberg-Igensdorf

Die aktuell zuständige Notdienst-Apotheke erfahren Sie im Internet, unter www.aponet.de, zusätzlich ist sie an jeder Apotheke ausgehängt.

Bitte nehmen Sie den Notdienst (Notdienstgebühr 2,50 €) am Wochenende möglichst in der Zeit von 11-12 Uhr oder von 17-18 Uhr in Anspruch.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Wer gerade Notdienst hat, erfahren Sie im Internet unter www.notdienst-zahn.de

Presse → Mittelfranken → Bereich → Zeitraum
oder unter der **Tel. Nr. 0911/ 58 888 355.**

Sprechstunde in der Praxis ist von 10 - 12 Uhr
und von 18 - 19 Uhr.

Seniorenbeauftragte Kalchreuth



Frau Annette Müller (Tel.: 0173 / 669 41 39)

Vertretung: Eva-Maria Wronsky (Tel.: 0911 / 5187610)

Liebe Senioren und Angehörige,
wir sind die Ansprechpartner und zugleich das Sprachrohr für Senioren und deren Angehörige.



Wir informieren, beraten und unterstützen bei allen Fragen, die mit dem Älterwerden, aber auch mit der Pflege und Versorgung älterer Menschen zusammenhängen (und vermitteln ggf. professionelle Hilfe.).

Nächster Sprechtag ist am

Mittwoch, den 02.12.2020, von 14-17 Uhr

im Rathaus Kalchreuth, 1. Stock, Zimmer 5.

Um telefonische Anmeldung wird gebeten.



Bayerisches Rotes Kreuz

**KREISVERBAND
ERLANGEN-HÖCHSTADT**

Bayerisches Rotes Kreuz - Lehrgangsangebote

Kleingeschaidt:

Erste-Hilfe-Ausbildung für alle Führerscheine und Ersthelfer. Der Kurs findet alle 2 Monate von 8:30 - 17 Uhr in der BRK-Wache in Kleingeschaidt 2a statt. Anmeldung unter www.brk-erlangen.de/Kurse

Nächster Termin: im Januar 2021

Erlangen:

- Erste Hilfe-Ausbildung

am 01./03./07./09./16. Dezember (je ein Kurs)

- Erste Hilfe-Fortbildung

am 01./02./08./10./14. Dezember (je ein Kurs)

Die Kurse und Vorträge finden in der Henri-Dunant-Str. 4 in Erlangen statt. Anmeldung unter www.brk-erlangen.de/Kurse oder unter Tel. 09131/1200-300

Impressum:

Gemeindeblatt Kalchreuth

Herausgeber: Gemeinde Kalchreuth
Rathausstr. 1, 90562 Kalchreuth
gemeinde@kalchreuth.de

Redaktion und Anzeigenverwaltung: Susann Becker
Telefon 0911/ 51 83 44-14
Telefax 0911/ 51 83 44-39
susann.becker@kalchreuth.de

Gestaltung u. Druck: Druckerei Stengl, Neunkirchen a. Brand

Bezugspreis inclusive Hauszustellung: kostenlos

Das Gemeindeblatt erscheint jeweils zum Monatsbeginn.
Anzeigenschluss ist immer der 18. des Vormonats.

Die Gemeindeeinrichtungen informieren

AbleSEN der Wasserzähler durch die Hauseigentümer

Die Ablesebriefe werden im Dezember von der Gemeindeverwaltung verschickt. Wir bitten, die Zählerstände **gewissenhaft** und **korrekt abzulesen** und mit dem Ablesedatum in die Rückantwort einzutragen.

Die **Rückantwort** lassen Sie bis spätestens **10.01.2021** (wie in den Briefen angegeben) wieder der Gemeindeverwaltung zukommen.

Der Termin ist unbedingt einzuhalten!

Wir bitten **keine** Hochrechnungen vorzunehmen, da in 2021 einige Wasseruhren ausgetauscht werden und es dadurch zu Zählerüberläufen kommen könnte die nicht mehr rückgängig gemacht werden können und somit höhere Kosten für den Abnehmer verursachen.

Wenn die Rückantwort nicht rechtzeitig eingeht, **muss** der Wasserverbrauch geschätzt werden.

Bitte helfen Sie alle mit, damit wir schnell und wirtschaftlich für Sie arbeiten können.

Vielen herzlichen Dank im Voraus.

Entrichtung der Gebühren für Wasser/Abwasser

Am 15.12.2020 werden die Gebühren für Wasser und Abwasser zur Zahlung fällig.

Zahlungspflichtige, die nicht am Abbuchungsverfahren teilnehmen, werden gebeten, die Gebühren bis zum 15.12.2020 auf eines der Konten der Gemeinde Kalchreuth zu überweisen.

Sparkasse Erlangen,
IBAN: DE46 7635 0000 0020 0002 79,
BIC: BYLADEM1ERH

VR-Bank Gräfenberg-Forchheim-Eschenau-Heroldsberg eG,
IBAN: DE40 7706 9461 0003 0183 00,
BIC: GENODEF1GBF

Bitte geben Sie bei allen Zahlungen die auf den Bescheiden abgedruckte Finanzadresse (FAD-Nummer) an.

Weiterhin wird auf die Möglichkeit hingewiesen die fälligen Beträge abbuchen zu lassen.

Entsprechende Vordrucke sind im Rathaus erhältlich.

Bürgerversammlung 2020

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, die Gemeinde Kalchreuth wird die zum Jahresende anberaumte Bürgerversammlung wegen der Corona-Pandemie, mit Blick auf den aktuell geltenden Teil-Lockdown und das hohe Infektionsgeschehen in gesamt Bayern, nicht wie gewohnt abhalten.

Um Sie am aktuellen Geschehen in Ihrer Gemeinde teilnehmen zu lassen, werden wir die Themen der Bürgerversammlung 2020 ab 10.12.2020 für Sie auf unserer Internetseite

www.kalchreuth.de
zum Abruf bereitstellen.

Ihr Bürgermeister Herbert Saft

Überraschung für Kalchreuther Kinder

Seit vielen Jahren erhalten die Kinder am Abend des Adventsmarkts vom Nikolaus ein Geschenk. Da der Adventsmarkt dieses Jahr aufgrund der aktuellen Situation nicht stattfinden kann, ist der Pelzmärtel am 11.11.2020 in den Kindergärten und in der Schule mit dem Traktor vorgefahren um Geschenke zu verteilen.

Vielen Dank, lieber Pelzmärtel!

Ein besonderes Dankeschön geht an den Kalchreuther Bäcker, Manfred Wiehgärtner, der die Geschenktüten mit leckeren Plätzchen aufgewertet hat.



Die Gemeindeeinrichtungen informieren



Die Gemeindebücherei informiert Die Gemeindebücherei informiert Die Gem
Gemeindebücherei informiert Die Gemeindebücherei informiert Die Gemeind
Die Gemeindebücherei informiert Die Gemeindebücherei informiert Die Gem



ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag 10:00 bis 12:00 Uhr
Mittwoch 16:00 bis 20:00 Uhr
Donnerstag 16:00 bis 18:30 Uhr

Und auch in der Bücherei gilt: **MASKE AUF!**

Die Bücherei ist in den Weihnachtsferien
vom 22.12.2020 – 07.01.2021 geschlossen



NEUHEITEN

Isabella Hammad	Der Fremde aus Paris
Karin Kalisa	Bergsalz
Robert Harris	Vergeltung
Charlotte Link	Ohne Schuld
Haruki Murakami	Die Chroniken des Aufziehvogels
Philippe Djian	Morgengrauen
Marie Lacrosse	Das Kaffeehaus – Bewegte Jahre
John Niven	Die F*ck-it-Liste
Wolfgang Schorlau	Kreuzberg Blues
Susanne Reiche	Fränkisches Pesto

u.v.m

Alle Medien finden Sie auf unserem online-Katalog **WebOPAC**.

Nutzen sie mit ihrem Leseausweis die Onleihe **eMedienBayern**.

Über den online-Katalog **frankenfindus.de** können Sie auch weiterhin die Fernleihe nutzen.



Alles zu **Advent** und **Weihnachten** finden sie auf unseren Sonderausstellungsflächen.

VORBESTELLTE MEDIEN

Vorbestellte Medien müssen nach Benachrichtigung innerhalb von zwei Wochen in der Bücherei von Ihnen abgeholt werden

FLOHMARKT

Bücher, Zeitschriften können für **1,00 €** pro Medium erworben werden, **Überraschungstüten** für **3,- €** (sie können sich auch gerne ihre eigene Überraschungstüte packen).

MEDIENSPENDEN



Herzlichen Dank an alle Buchspender 2020

Wir wünschen allen eine schöne und leserische
Advents- und Weihnachtszeit

und freuen uns auf ihren Besuch



Wir sind immer für sie da

Auf immer Wiedersehen
Ihr Büchereiteam



Christbaum Entsorgungsaktion der Kalchreuther Pfadfinder

**Samstag, 09.01.21 ab 8:00 Uhr
im gesamten Gemeindegebiet
Gebühr: 5,- €**

Bitte stellen Sie Ihren Baum sichtbar am
Straßenrand ab.

Bezahlung bar bei Abholung
oder das Geld in einer Tüte am Baum befestigen

Der Erlös kommt in vollem Umfang der
Pfadfinderarbeit Kalchreuth zu Gute.

Ihr Partner
für Schönheit
und Schutz

LEMMEN

Malermeisterbetrieb



Ihr Malermeister
mit dem besten Ergebnis
sehr gut ✓
Innungsbetrieb
ausgezeichnet vom Kunden
moral überredet
www.malertest.de



**Solange uns die Menschlichkeit miteinander verbindet,
ist es egal, was uns gerade trennt.**
(Ernst Festl)

Wir wünschen Ihnen friedvolle Weihnachten und
ein farbenfrohes Jahr 2021

Nürnberg – Heroldsberg · www.lemmen-gmbh.de
Telefon: 0911 / 35 62 61 · Telefax: 0911 / 36 46 21



Liebe Kalchreuther Mitbürger, ★ ★ ★

leider muss der jährliche Weihnachtsmarkt dieses Jahr aufgrund von COVID-19 entfallen. Somit wird es leider auch unsere Adventsbude mit dem geliebten Eierlikör nicht geben. Nun haben wir uns für diese außergewöhnliche Adventszeit etwas Besonderes einfallen lassen.

Unser Eierlikör kann bis **12.12.2020** bei uns bestellt werden und wir liefern ihn direkt an die Haustüre!

Bestellungen bitte per mail an: eierlikoer.kalchreuth@gmx.de (bitte Lieferadresse angeben). Die **Bezahlung i.H. von 10 Euro/pro Flasche oder 27 Euro/3 Flaschen in einem Kuvert** erfolgt bitte bei Auslieferung. Der Erlös kommt ausschließlich den Kindertagesstätten in Kalchreuth zugute.

Wir freuen uns auf viele Bestellungen und wünschen Ihnen eine wunderschöne Adventszeit!

Bleiben Sie gesund und versuchen Sie das Beste aus der Situation zu machen.

Ihr Elternbeirat der Villa Kunterbunt,
der Andreas Krippe und Hort

Hinweis zum Publikumsverkehr im Rathaus

Amtsbesuche im Rathaus sind weiterhin ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung per E-Mail oder Telefon (Mo – Fr jeweils 9 - 12 Uhr) möglich.

Vorsprachen ohne vereinbarten Termin werden nicht berücksichtigt.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Gesegnete Weihnachtstage
und ein gesundes Jahr 2021



wünscht Ihnen

Helene Kehr

Kosmetik-Fußpflege

Kalchreuth, Am Grubfeld 37,
Tel. 0911/5181463



Standesamtliche Mitteilungen

Die Gemeinde Kalchreuth veröffentlicht nur noch die Namen und Daten der Geburtstagsjubilare, die dazu eine Einwilligungserklärung abgegeben haben.

Bei Fragen oder Änderungen wenden Sie sich bitte an Frau Becker, 518 344-14.

Der Bürgermeister und der Gemeinderat Kalchreuth gratuliert allen Geburtstagsjubilaren und wünschen Gesundheit und Wohlergehen!

Dezember 2020

*Herzlichen
Glückwunsch*



zum Geburtstag

Leisch, Wilhelm, geboren am 03.12.1930, wohnhaft in Kalchreuth, Birkenstr. 1, zum 90. Geburtstag

Dietrich, Günter, geboren am 09.12.1940, wohnhaft in Kalchreuth, Lettenstr. 14, zum 80. Geburtstag

Hauer Paul, geboren am 10.12.1942, wohnhaft in Kalchreuth, Herrngartenstr. 21, zum 78. Geburtstag

Briceno la Rosa, Ursula, geboren am 11.12.1946, wohnhaft in Kalchreuth, Bahnhofstr. 3, zum 74. Geburtstag

Swoboda, Gerhard, geboren am 13.12.1950, wohnhaft in Kalchreuth, Am Spirkbrunnen 9, zum 70. Geburtstag

Gebhardt, Hans, geboren am 17.12.1943, wohnhaft in Kalchreuth, Schloßstr. 9, zum 77. Geburtstag

Wronsky, Peter, geboren am 23.12.1937, wohnhaft in Kalchreuth, Am Mühlberg 10, zum 83. Geburtstag

Scheer, Reinhold, geboren am 24.12.1941, wohnhaft in Kalchreuth, Rathausstr. 6, zum 79. Geburtstag

Maußner, Helmut, geboren am 31.12.1939, wohnhaft in Kalchreuth, Rosenwinkel 10, zum 81. Geburtstag

Johann Steger

Heizöl

Benekestraße 22 · 90409 Nürnberg-Nord

Telefon 09 11/35 18 73

Heizöl-Notdienst 0172 8 54 59 23

Hauptstraße 9 · 90562 Heroldsberg

E-Mail: info@heizoel-steger.de · www.heizoel-steger.de



* Unseren verehrten Kunden *
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest
* und ein glückliches neues Jahr *

Bekanntmachung von anderen Behörden

Landratsamt Erlangen-Höchstadt



Abfallwirtschaft gibt Tipps für Mülltonnen im Winter

Zu jeder Jahreszeit gilt: Je trockener der Biomüll ist, desto weniger Probleme bereitet er. Im Sommer kommt es zu weniger Gerüchen und Madenbefall, im Winter gibt es weniger Frostprobleme. Um zu verhindern, dass sich noch eingefrorene Reste in der Tonne befinden, empfiehlt die Abfallwirtschaft des Landkreises Erlangen-Höchstadt:

Feuchte Abfälle in Zeitungspapier einwickeln

Zu viel Feuchtigkeit lässt den Tonneninhalt leichter einfrieren: Feuchte Abfälle abtropfen lassen und zusätzlich in Zeitungspapier bzw. Papiertüten einwickeln. Dies bindet überschüssige Feuchtigkeit und verhindert ein Zusammenfrieren der Abfälle.

Tonnenboden mit Zeitungspapier auslegen

Um ein Festfrieren des Bio- und Restmülls am Tonnenboden zu verhindern, die Tonne mit einer Lage Zeitungspapier oder Wellpappe auslegen.

Bioabfälle nicht verdichten

Abfälle locker in die Tonne einfüllen. Verdichtete Abfälle, besonders feuchtes Laub, frieren schnell in der Tonne fest.

Vor Witterung schützen

Wenn möglich sollte die Biotonne über den Winter vor Frost und Witterung geschützt werden, wie in der Garage oder an der Hauswand. Biotonne erst am Tag der Leerung zur Abfuhr ab 6 Uhr bereitstellen. Mit einem Spaten oder Stock lässt sich Festgefrorenes in der Tonne vor der Leerung etwas lösen.

Hilfe und Tipps zur Mülltrennung erhalten Sie bei der Abfallwirtschaft des Landratsamtes Erlangen-Höchstadt unter der Telefonnummer 09193 20-1761 bzw. -1762 Fragen zu nicht geleerten Tonnen beantwortet das Entsorgungsunternehmen der Firma Hofmann unter der Telefonnummer 09131-796170.



**ZAHNARZTPRAXIS
Dr. Amann**

Feste Zähne - ein Leben lang!

Dr. Andreas Amann
Zahnarzt
Master of Science
Orale Chirurgie/ Implantologie
Hallplatz 37 | 90402 Nürnberg
Tel: 0911- 22 16 74
info@zahnarzt-dr-amann.de
www.zahnarzt-dr-amann.de

- Implantologie
- Cerec/metallfreier Zahnersatz
- Feste Zähne an einem Tag
- Prophylaxelounge
- Lasertherapie
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Digitales Röntgen/ 3D-Röntgen
- Mundgeruchbehandlung






AKTIVSENIOREN TEILEN IHR WISSEN

Ehrenamtliche geben Existenzgründern und Unternehmern Gratis-Tipps

Einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer bieten die AKTIVSENIOREN BAYERN am Montag, 7.Dezember 2020 von 14 bis 17 Uhr bei der Wirtschaftsförderung der Stadt Erlangen an.

In der, **Nägelsbachstr. 40**, stellen die lebens- und berufserfahrenen Experten freiwillig, ehrenamtlich und honorarfrei ihre Dienste zur Verfügung. Die AKTIVSENIOREN sind als gemeinnützig anerkannt, ihr Spektrum ist breit: Es reicht von Außenhandels-Angelegenheiten sowie Planungs- und Finanzierungsfragen über Rechnungswesen, Organisation, Planung und Vertrieb bis hin zu Absatz, Marketing und Design, sowie Existenzgründung (Businessplan) und Existenz-Erhaltung.

Die AKTIVSENIOREN leisten allerdings keine Rechts- und Steuerberatung, sondern geben aus ihrer Erfahrung und der daraus resultierenden Sichtweise kritische und konstruktive Hinweise.

Termine können beim **Referat Wirtschaftsförderung der Stadt Erlangen Frau Büttner Tel. 09131 86-2612** vereinbart werden.

Wegen der Covid - 19 Pandemie wird die Sprechstunde, per Telefon oder Skype, virtuell stattfinden



POSTPOINT KALCHREUTH
Rathausstr. 1, im Rathaus Foyer

Öffnungszeiten:

Mo., Do. u. Fr.	09:00 - 12:00 Uhr
Di.	08:00 - 12:00 Uhr
Mi.	16:00 - 18:00 Uhr
Sa.	09:00 - 10:00 Uhr

**Frau Becker; Tel.: 0911/518 344-14,
e-mail: postpoint@kalchreuth.de**

Achtung!

Am 24.12.2020, am 31.12.2020
und am 02.01.2021 geschlossen.

Nachrichten von Vereinen und Organisationen

Jagdgenossenschaft Kalchreuth

Die Jagdgenossenschaft möchte Mitglieder beim Kauf eines Wildzaunes oder eines Wildvergrämungsgerätes finanziell unterstützen.

Nähere Auskunft beim 1. Vorstand Manfred Meier und 1. Kassier Roland Vogel (0911/5183919)

Die Vorstandschaft



**DORFERNEUERUNG
RÖCKENHOF**



„Lockdown“ im Advent

Nicht nur im Advent, sondern bereits seit dem Frühjahr 2020 befindet sich unser Verein zu 100% in einem Lockdown und damit ausgerechnet in einem Jubiläumsjahr.

Vor genau 20 Jahren „infizierten“ sich 20 Röckenhofer Optimisten zusammen mit ihrem Bürgermeister (Erwin Nützel) während eines Wochenendseminars der Direktion für ländliche Entwicklung im positiven(!) Sinne mit dem Virus Dorferneuerung.

In einer Erklärung aus dem Bayrischen Dorfentwicklungsprogramm heißt es unter anderem:

„Das bürgerschaftliche Engagement, das Vereins- und Gemeindeleben, der soziale Zusammenhalt, sowie die Dorfkultur werden als wesentliche Triebkräfte für eine eigenständige Entwicklung gefördert.“

Wie sich seither Röckenhof verändert hat, erkennt man erst wenn man auflistet, was seitdem o.g. Lockdown in diesem Jahr NICHT stattfinden konnte. Auf unserer Homepage www.roeckenhof.de kann unter Jahresvorschau im Jahresprogramm 20 nachgelesen werden was wir alles vorgehabt hätten!

Unser „Kleines Café“ als geschätzter Treffpunkt in einer lockeren Gesprächsatmosphäre ist geschlossen, kein Seniorencafé mit Kaffee, Kuchen und beliebter Spielerunde, der Dorfbrunnen ohne Osterschmuck, kein Wettkampf auf der Boulebahn, weder Frühlingfest an der schönen Weiheranlage noch Sonnwendfeier mit Fackelzug der Jüngsten, die Krabbelgruppe im Hirtenhaus muss passen, kein gemeinsamer Ausflug zur Landesgartenschau, kein Herbstfest mit Bobbycarrennen, keine Vorträge und Aktivitäten der PC-Gruppe und nun auch im Advent:

Der Nikolaus hat seinen Besuch im Hirtenhaus absagen müssen, der wunderschöne Brauch des weihnachtlichen Singens des Männergesangsvereins am Dorfbrunnen findet nicht statt und der beliebte Jahresabschluss am Weiher mit großem Feuerwerk kann unter den gegebenen Bedingungen nicht durchgeführt werden.

Einzig und allein an einer Tradition wollen wir festhalten, unserer bäuerlichen Krippe im Dorfbrunnen, auch als stilles Mahnmal für den leider verstorbenen Krippenbauer Heinz Imhof, kann wie bisher während der Adventszeit bis Heilig Drei Könige besichtigt werden.

Zu unseren Senior*innen pflegen wir zumindest telefonischen Kontakt, das Bedauern ist natürlich groß aber gejamert oder beschwert wird sich nicht. Diese „Risikogruppe“ hat in ihrer Kinder- und Jugendzeit gelernt zu verzichten, das Wort „Party“-machen war noch nicht hoffähig.

So bleibt uns nur weiter in Geduld zu üben, die Hoffnung gesund zu bleiben bis zum Einsatz der angekündigten Impfmittel und optimistisch in das Neue Jahr 2021 zu stolpern ohne zu fallen.

Allen Mitbürger*innen wünschen wir eine „stade“ Adventszeit, frohe Weihnachtstage im -vielleicht sehr kleinen- Familienkreis und ein rundum gesundes, gesegnetes Jahr 2021, bleiben Sie engagiert und bewahren Sie weiter den sozialen Zusammenhalt (s.o.).

www.roeckenhof.de
(für den Vorstand)



Jürgen Beck



**Landgasthof - Metzgerei
Meisel**

Dorfplatz 1 + 14, 90562 Kalchreuth,
Telefon 0911-5626956

Für das Fest zuhause:

wir kochen für Sie an den 4 Adventssonntagen und am 25. und 26.12. ihr Mittagessen zum mitnehmen. Bitte bestellen Sie wenn möglich für sonntags 2 Tage im voraus, bzw. für die Weihnachtsfeiertage bis 16. Dezember.

Die aktuelle Karte finden Sie auf Facebook, unserer Website, oder bei uns vor Ort als Handzettel.

Herzlichen Dank

möchten wir auf diesem Wege all unseren Mitarbeitern und unseren vielen Gästen und Kunden sagen, die in dieser verrückten Zeit immer zu uns gehalten und uns unterstützt haben. Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest, halten Sie durch und bleiben Sie Gesund. Für 2021 wünschen wir Ihnen mehr denn je Gesundheit, Glück und Zufriedenheit und wieder mehr Nähe sowohl in privaten als auch in geschäftlichen Bereichen.

Unser Telefon für Essensbestellung (0911-5626956) ist Mo-Fr. von 8-ca 13.00 besetzt, Anrufer außerhalb dieser Zeit rufen wir zurück sofern die Nummer angezeigt wird. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail an info@landgasthof-meisel.de schreiben.
Telefon Metzgerei: 0911-56269-67

... Veranstaltungen Dezember 2020 ...

Kalchreuth - Vereine

WANN	WAS	WO	WER
Mi. 02. 14-17 Uhr	Sprechtag Senioren- beauftragte	Rathaus, 1. Stock Zi. 5	Frau Müller, tel. Anmeldung unter 0173/6694139
Do. 03. 13.30 Uhr	Wanderung rund um Rökkenhof	Treffpunkt Dorfplatz Vorher anrufen ob Wanderung stattfindet! 0911 /5180519	FCK, Ernst Bayerlein
Mi. 09. 16-18 Uhr	Sprechstunde des Versichertenberaters der Deutschen Ren- tenversicherung Bund	Rathaus, 1. Stock Zi. 5	Herr Weinfurter, Tel.: 0911/ 56149730
Januar - Vorschau			
Mi. 13. 14-17 Uhr	Sprechtag Senioren- beauftragte	Rathaus, 1. Stock Zi. 5	Frau Müller, tel. Anmeldung unter 0173/6694139
Mi. 20. 16-18 Uhr	Sprechstunde des Versichertenberaters der Deutschen Ren- tenversicherung Bund	Rathaus, 1. Stock Zi. 5	Herr Weinfurter, Tel.: 0911/ 56149730

Bitte melden Sie alle Termine, die im
Veranstaltungskalender erscheinen sollen,
sobald sie bekannt sind, bei Frau Becker.

Tel. 0911/518344-14,
e-mail: susann.becker@kalchreuth.de

Kirchliche Termine

RK Kirche

WANN	WAS	WO/WER
Sa. 05. 17:30 Uhr	Wortgottesfeier	St. Andreas Kalchreuth
Sa. 19. 17:30 Uhr	Vorabendmesse	St. Andreas Kalchreuth
Do. 24. 18:00 Uhr	Weihnachtsandacht im Freien	St. Andreas Kalchreuth
Sa. 26. 17:30 Uhr	Weihnachtsgottesdienst	St. Andreas Kalchreuth

EV Kirche

WANN	WAS	WO/WER
Sa. 05. 09.00 Uhr	Männerkreis Weihnachts- backen mit Kindern Bitte anmelden unter 0911/5188644	Gemeindehaus Gerd Baumüller und Team
So. 06. 10.00 Uhr	Gottesdienst Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
So. 13. 10.00 Uhr	Kindergottesdienst	Gemeindehaus Fr. da Silva und Team
18.00 Uhr	Friedenslicht- Gottesdienst Eigenes Gesangbuch und eigene Laterne mitbringen	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
Mo. 14. 16.00 Uhr	Seniorenkreis Adventsingungen unter dem Weihnachtsbaum	Kirchhof Fr. Gasche und Team
Di. 15. 19.30 Uhr	Männerkreis Weihnachtsandacht Eigenes Gesangbuch Gottesdienst	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele und Team
So. 20. 10.00 Uhr	Gottesdienst	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
Heilig-Abend 14.30 Uhr	Weihnachtsandacht	Kirchhof, Pfr. Thiele
16.00 Uhr	Weihnachtsandacht	Kirchhof, Pfr. Thiele
22.00 Uhr	Weihnachtsandacht	Kirchhof, Pfr. Thiele
Fr. 25. 10.00 Uhr	Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl und mit Posaunenchor Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
Sa. 26. 10.00 Uhr	Weihnachtsfest- gottesdienst Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfrin. Kielon (Pfr. Thiele hält im Predigttausch den Gottesdienst in Eschenau)



Café im Hirtenhaus...

Entspannung mit Genuss bei Kaffee, Tee und frischen, hausgemachten Kuchen

Wegen der

Corona Pandemie

bis auf weiteres geschlossen.

Auch im Dezember entfällt

das Seniorencafé.



Treffpunkt für Teens und mehr ...

Wegen Bauarbeiten bis auf weiteres geschlossen!

Adresse:

**Jugendtreff "Point" Kalchreuth,
Am Dorfplatz 15 (Keller Feuerwehrhaus)**

Kontakt: Sina Kochta

Teil: 0911/518 344-15, Mobil: 0176/20053024

e-mail: Sina.Kochta@kalchreuth.de

So. 27. 10.00 Uhr	Regional-Gottesdienst Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
Do. 31. 16.00 Uhr	Alljahrsabendgottesdienst mit Abendmahl und mit Posaunenchor Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
Januar - Vorschau		
Fr. 01. 17.00 Uhr	Kein Gottesdienst in Kalchreuth Regionaler Segensgottesdienst	St.-Bartholomäus-Kirche, Eschenau Mitfahrgelegenheit 16.30 Uhr Dorfplatz Pfrin. Kielon
So. 03. 10.00 Uhr	Kein Gottesdienst in Kalchreuth Regional-Gottesdienst	St.-Anna-Kirche, Forth Mitfahrgelegenheit 9.30 Uhr Dorfplatz Pfrin. Grasruck
Mi. 06. 10.00 Uhr	Kein Gottesdienst in Kalchreuth Regional-Gottesdienst	Friedenskirche, Eckenhaid Mitfahrgelegenheit 9.30 Uhr Dorfplatz Pfr. Stünzendörfer
So. 10. 17.00 Uhr	Gottesdienst mit Dank an die Mitarbeiter in der Kirchengemeinde Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele

Über weitere Termine können wir im Moment noch keine Aussage treffen. Aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer Homepage

www.kalchreuth-evangelisch.de und werden Ihnen im Kirchenkurier mitgeteilt.



Deutsche
Rentenversicherung
Bund

Der persönliche
Service ganz in
Ihrer Nähe

Versichertenberater Hans-Georg Weinfurter

Heroldsberger Straße 48, 90562 Kalchreuth

- Kostenlose Auskunft über gesetzliche Rentenversicherung
- Unterstützung der Klärung des Rentenkontos sowie bei der Beantragung von Renten bei der Deutschen Rentenversicherung Bund

Sprechstunde im Rathaus Kalchreuth,

1. Stock, Zimmer 5

Mittwoch, 9. Dezember von 16 bis 18 Uhr

Bitte vorherige telefonische Anmeldung unter **Teil. 0911-56149730**. Gerne können Sie auch einen individuellen Beratungstermin oder einen Termin für einen Hausbesuch, sofern dies z. B. aus gesundheitlichen Gründen erforderlich ist, vereinbaren.



1. FC Kalchreuth

An alle Wanderfreunde

Herzliche Einladung zur nächsten Wanderung
Donnerstag, 03. Dezember 2020 um 13.30 Uhr.

Treffpunkt an der Wandertafel am Dorfplatz.

Wir wandern rund um Röckenhof.

Dauer etwa zweieinhalb Stunden.

Ob die Wanderung tatsächlich stattfinden wird entscheidet sich nach der aktuellen Corona – Situation. Bitte kurz vorher bei mir anrufen 0911/5180519.

Willkommen sind alle wanderfreudigen Mitglieder, Rentner/innen und interessierte Gäste.

Mit sportlichen Grüßen

Ernst Bayerlein



Liebe Mitglieder und Freunde
der AWO-Kalchreuth

Das Weihnachtsfest steht vor der Tür und Sie sind noch auf der Suche nach einem passenden Geschenk? Hierbei sind wir Ihnen gerne behilflich.

Leider findet aufgrund der Pandemie der Kalchreuther Weihnachtsmarkt oder unsere alljährliche Weihnachtsfeier nicht statt. Dennoch möchten wir Ihnen die Möglichkeit geben, bei uns Stricksachen zu erwerben.

Unsere Strickerinnen waren in diesem Jahr sehr fleißig.

Gerne können Sie telefonisch einen Termin vereinbaren. Meine Telefonnummer lautet 0911 5188271 oder 0176 23471975.

Bitte teilen Sie uns mit, was Sie benötigen (Babysockchen, Puppenkleider, Socken). Sollten Sie Socken benötigen, teilen Sie uns bitte die richtige Größe mit, ebenso bitten wir um Mitteilung, falls Sie einen speziellen Farbwunsch haben.

Wir bringen Ihnen die Stricksachen, unter der Berücksichtigung aller geltenden Hygienemaßnahmen nach Hause und übergeben Sie Ihnen an der Haustüre.

Wir wünschen Ihnen allen, trotz der momentanen Situation, eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest, ein glückliches neues Jahr 2021 und bleiben Sie gesund.

Wir hoffen, dass wir Sie im nächsten Jahr persönlich wiedersehen können.

Viele Grüße

Pauline Drexler und das gesamte AWO-Team

LORENZ
CONTAINERDIENST
 Telefon 0 91 34/90 92 75

Dr. Cornelius Brodner
 Praxis für innovative Zahnmedizin

Weißgasse 26 90526 Kalchreuth Deutschland
 Telefon +49.911.5181260 Fax +49.5186658
 Zahnarztpraxis@rodner.de www.brodner.de

GPS Dezimalgrad 49.55917° Nord - 11.13682° Ost

Mit den besten Wünschen zu den Festtagen und bleiben Sie gesund!

Trotz der besonderen Bedingungen der Corona-Pandemie halten wir mit entsprechendem Sicherheitskonzept gemäß Bayerischer Landeszahnärztekammer, Bundeszahnärztekammer und Robert-Koch-Institut (RKI) unseren Praxisbetrieb für Sie aufrecht.

Zwischen den Feiertagen sind wir auch gerne für Sie da.



Vereinbaren Sie einfach Ihren Termin.

Simone Gemmel
 Buchenstraße 12
 (Wohngebiet Käswasser)
 90562 Kalchreuth
Telefon 0911 956 990 80
 Termine nach Vereinbarung.

ECCE Hairstyle

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Haben Sie schon alle Weihnachtsgeschenke? Bei uns gibts Geschenkgutscheine und wunderbar weihnachtliche Produkt-Pakete von Paul Mitchell...

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT
Grünwald Kalchreuth e.V. 1960**



Liebe Schützenfreunde,
wir geben euch hier eine kurze Zusammenfassung der zuletzt durchgeführten Aktivitäten des Vereins:

Die Rundenwettkämpfe begannen in diesem Jahr als reine Heimwettkämpfe, wurden aber ab Anfang November wieder unterbrochen. Bisher steht für jede Mannschaft nur ein zählbares Ergebnis fest, die 1. Mannschaft startete mit einer Niederlage und die 2. Mannschaft mit einem Sieg.

Im September haben wir wieder am 5-Vereine-Freundschaftsschießen mit Dormitz, Großenbuch, Hetzles und Neunkirchen teilgenommen.

Corona bedingt führte der Wandertag bei schönem Wetter ein Stück durch die südliche Umgebung von Kalchreuth und endete im Felsenkeller.

Wir wünschen allen Mitgliedern mit ihren Familien, allen Freunden und unseren Sponsoren ein frohes, gesundes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2021.

Die Vorstandschaft

Neues aus dem Seniorenkreis

Adventssingen unter dem Weihnachtsbaum im Kirchhof

Herzliche Einladung an alle Seniorinnen und Senioren des Seniorenkreises zum Adventssingen unter dem Weihnachtsbaum im Kirchhof am

14. Dezember 2020 um 16 Uhr im Kirchhof

Bei Weihnachtsliedern, Glühwein und Plätzchen wollen wir uns einstimmen auf Weihnachten. Barbara Irrgang wird uns auf der Steirischen Harmonika begleiten. Dauer zirka eine Stunde.

Bei schlechtem Wetter entfällt das Treffen. Wir bitten um Anmeldung!

Bitte tragen Sie Maske und halten Sie Abstand!



Elfi Gasche und Team

Holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr.
Seriös mit Verwertungs-Nachweis.

Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334

Großer und günstiger

Christbaumverkauf

**auf dem Festplatz in Heroldsberg
vom 4. 12. - 24. 12. 2020**

werktags von 9.00 bis 17.30 Uhr

sonntags von 10.00 bis 15.30 Uhr

Große Auswahl an:

**Nordmantannen
Blaufichten / Fichten
Tannengrün**



FISCHER

Handel mit land- und
forstwirtschaftlichen Erzeugnissen

Lettenfeld 8, 91090 Effeltrich, Tel. 0171/4 40 86 34

Kalchreuth - La Chapelle des Fougeretz



"Partnerstädte seit 1993"
"Villes jumelées depuis 1993"



Information an alle Vereinsmitglieder

Die Vorstandschaft hat, nach Beratung durch einen Anwalt für Vereinsrecht, folgende Beschlüsse gefasst:

- Die auf Herbst verschobene Jahreshauptversammlung 2020 mit Neuwahl der Vorstandschaft wird aus Sicherheitsgründen erst im nächsten Jahr stattfinden.
- Die 2017 gewählte Vorstandschaft bleibt bis dahin im Amt.
- Der Kassier erstellt den Kassenbericht, der von den beiden Kassenprüferinnen geprüft wird. Der Bericht ist beim Kassier für Vereinsmitglieder einsehbar und wird im Rahmen der nächstmöglichen Mitgliederversammlung vorgetragen.
- Die nächste Vorstandssitzung ist für Mitte Januar 2021 angesetzt, um weitere Entscheidungen zu treffen bzw. Termine festzulegen.
- Die Vorstandschaft ist im ständigen Kontakt mit der Vorstandschaft in La Chapelle, um die aktuelle Situation immer wieder neu zu bewerten.
- Informationen werden über das Amtsblatt veröffentlicht. Der Partnerschaftsverein wird in Kooperation mit der Grundschule Kalchreuth Lebkuchen an beide Partnerschulen in La Chapelle schicken. Mit einem Weihnachtsbrief dazu wollen die Kalchreuther Schulkinder Kontakt zu ihren Partnern aufrecht halten. Alle Verantwortlichen bei-

der Vereine freuen sich, wenn sie bis zum Wiedersehen in Verbindung bleiben. Bis dahin setzen wir unserer kleine Serie „Die Bretagne - Land, Leute und Genuss...“ fort, dieses Mal mit:



Bräuche zu Weihnachten, Silvester und dem Dreikönigsfest

Die Bräuche in der Bretagne zum Advent, Weihnachten, Silvester und dem Dreikönigsfest unterscheiden sich von denen in Deutschland. Man kann vermuten, dass viele der deutschen Traditionen dank der Städtepartnerschaften in Frankreich vermehrt aufgetaucht sind, sie waren früher nur im Elsass bekannt. Die Weihnachtsmärkte, Adventskalender, Stollen, Lebkuchen und Glühwein kommen aus Deutschland.

Statt dem Christkind gibt es „Le Père Noël“, der in der Nacht vom 24. Dezember über das Meer kommt und den Kindern Geschenke in die Häuser bringt. Nach alter Sitte stellen die Kinder ihre Schuhe in die Nähe des Kamins

IHR MEISTERBETRIEB



AUS KALCHREUTH

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Partnern

**RUHIGE UND BESINNLICHE WEIHNACHTSTAGE
UND EIN GESUNDES UND ERFOLGREICHES NEUES JAHR 2021!**

Gewerbliche
Unterhaltsreinigung

Fenster- und
Wintergartenreinigung

WECK-MACHT-SAUBER.de

Teppich- und
Polsterreinigung

Bau- und Grundreinigung

Solar- und Photovoltaik-
anlagenreinigung

**GEBÄUDEREINIGUNG WECK
MEISTERBETRIEB**

Inh. Lydia Weck
Heroldsberger Straße 10 · 90562 Kalchreuth
Telefon 0911.8103233 · Fax 0911.8103234
info@weck-macht-sauber.de · www.weck-macht-sauber.de



Die Gebäudedienstleister
Mitglied Innung Nordbayern

WIR SIND
INNUNGSBETRIEB



Intertek

WIR SIND ZERTIFIZIERT
NACH ISO 9001



oder unter den Weihnachtsbaum (Sapin de Noël), damit Père Noël die Geschenke ablegen kann. Ein Tannenbaum wird beleuchtet, bereits die Kelten feierten ihn zur Wintersonnwende als Triumph des Lichtes über die Dunkelheit. Außerdem werden die Wohnungen mit Mistelzweigen geschmückt.

Die religiöse Bedeutung des Weihnachtsfestes ist, je nach Region, unterschiedlich. Weihnachten ist für viele Franzosen ein Familienfest mit einem stundenlangen reichhaltigen Menü aus verschiedenen Delikatessen am Heiligen Abend und am 25. Dezember. Die typischen Gerichte dieses Festessens „Le Réveillon“ in La Chapelle sind zur Vorspeise Austern aus dem nahen Cancale, Jacobsmuscheln, Meeresfrüchte oder Foie Gras (Gänseleber) auf Toast, eventuell mit Feigenmarmelade. Zum Hauptgang wird Truthahn mit Maronen gefüllt oder mit Backpflaumen gefüllter Kapaun (Masthahn) gereicht. Als Dessert serviert man „la buche de Noël“, eine Art Biskuitkuchen in Form eines Baumstammes mit mehreren Schichten Creme. Diese Sitte stammt aus den ländlichen Regionen, wo früher jeder Gast ein Holzsplit als Geschenk mitbrachte, um das Haus zu heizen.

Der 26. Dezember ist, anders als in Deutschland, kein Feiertag in Frankreich.

Zu Silvester wird mit Freunden gefeiert, gerne im Restaurant. Private Feuerwerke sind verboten. In den Großstädten treffen sich viele Menschen auf den Plätzen um Mitternacht und trinken Champagner zusammen...dieses Jahr wird das sicher nicht erlaubt! In Anlehnung an keltische Bräuche treffen sich viele Bretonen auch im Mondlicht an magischen Orten an der Atlantikküste und stoßen, mit Blick auf das Meer, auf das neue Jahr an.

An Épiphanie, dem Dreikönigfest isst man „La Galette des Rois“, eine Blätterteigtorte mit einer Marzipanfüllung, in der früher eine Bohne versteckt war, heute ist es eine kleine Figur (Fève). Der Jüngste der Familie verteilt die Stücke und wer auf die Figur in seinem Stück beißt, wird König oder Königin des Tages und darf eine gebastelte goldene Krone tragen. Der König darf seine Königin wählen bzw. die Königin ihren König... das Ritual „La Galette des Rois“ ist eine Gelegenheit, sich mit Menschen zu treffen; es wird im Familienkreis gepflegt, aber auch mit Freunden und in Vereinen und dauert meistens den ganzen Januar !!!

Merci an Claire Lebret und Christine LeDévéhat für die Infos zum Artikel!

Leider kann aus bekannten Gründen der Kalchreuther Adventsmarkt nicht stattfinden und wir müssen auf nette Gespräche bei Crêpes und heißem Cidre verzichten, deshalb auf diesem Wege:

Allen eine friedliche Adventszeit und frohe Festtage mit euren Familien, aber vor allem ein gesundes Neues Jahr 2021 und hoffentlich mit einem Wiedersehen mit den Freunden aus der Partnergemeinde!

**Bis bald und bleibt alle gesund -
À bientôt en meilleure santé...**

**Herbert Saft und Giti Schmidlein
im Namen der Vorstandschaft – Partnerschaftsverein
Kalchreuth- La Chapelle des Fougeretz
Kontakt: schmidleinam@t-online.de**

NEU | **ZUSÄTZLICHE TÜV-TERMINE**

Nach wie vor **jeden Montag** von 8-11 Uhr | Ab 1. April auch **jeden Donnerstag** von 14-17 Uhr

24-Std.-Notdienst
ARAL-Tankstelle
Neuwagenvermittlung

Verkauf, Leasing und Finanzierung von Gebrauchtwagen

Unfallinstandsetzung • Reparatur aller Fabrikate
Alle Reparaturen an VW-, Audi- und Skoda-Fahrzeugen mit 24 Monaten Ersatzteilgarantie
Reifen- und Felgenservice auch mit Reifengarantie
Euromobil-Mietfahrzeuge • Anhänger-Vermietung
Waschanlage mit SB-Waschboxen

ISO 9002

Ihr Partner mit Tradition

**Forther Hauptstraße 2
90542 Eckental
Telefon (0 91 26) 25 95-0
www.auto-kofler.de**

Auto-Kofler GmbH

ELEKTRO STEGER

- Elektro-Anlagen
- EIB und KNX-Installation
- Datennetzwerktechnik
- Lichttechnik

Inh.: Uwe Steger

Dorfplatz 12 – 90562 Kalchreuth
Tel.: 0911-518 08 80
eMail: Elektro.Steger@t-online.de

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Vertragspartner von **Mobile** **O2** **D2 PRIVAT** **eplus**

ihl **TV-VIDEO-HIFI-SAT**
Gerhard Ihl GbR
Heroldsberg, Hauptstraße 56
Telefon 0911/5 18 03 04

www.fernseh-ihl.de **gerhard-ihl@t-online.de**

ServicePartner

Dem Schimmel auf der Spur!

TÜVRheinland ZERTIFIZIERT

Gepflichtete Prüfstellen
Prüfzeichen gültig bis: 31.12.2021

Überlassen Sie gesunden Wohnraum nicht dem Zufall – Analyse, Gutachten und Beratung bei Schimmelschäden.

H. Lemmen GmbH • **www.schimmelsachverstand.com**
Telefon: 0911 / 35 16 66 • Telefax: 0911 / 36 46 21



Männergesangsverein Röckenhof 1893



Das 'Singen unterm Weihnachtsbaum' in Röckenhof, am 4. Adventssonntag 2020 muss leider wegen der steigenden Infektionszahlen durch das Corona-Virus ausfallen.

Wir hoffen, dass wir im Jahr 2021 das gemeinsame Singen mit dem Partnerverein MGV Groß- und Kleingeschaidt wieder aufnehmen und durchführen können.

Allen Mitgliedern des Vereins, allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern wünscht die Vorstandschaft eine besinnliche und stimmungsvolle Vorweihnachtszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes friedliches, erfolgreiches „Neues Jahr 2021“.

Richard Bergler

SOZIALVERBAND

VdK

BAYERN

Ortsverband Kalchreuth

Weihnachten ist keine Jahreszeit. Es ist ein Gefühl.
(Edna Ferber)

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder des VdK Kalchreuth, aufgrund der Covid-19-Pandemie muss unsere diesjährige Weihnachtsfeier leider ausfallen. Weitere Aktionen in 2021 hängen vom Verlauf der Pandemie ab. Wir werden Sie zeitnah darüber informieren.

HERZLICHEN DANK

für Ihre Spendenbereitschaft, auch die unserer Mitbürger von Kalchreuth!

Wir haben uns sehr gefreut.

Die Einnahmen der Sammlung werden dieses Jahr vom VdK vor allem für unbürokratische Einzelfallhilfen für arme Menschen verwendet.

Wir wünschen ein friedliches und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2021.

Bleiben Sie gesund!

Herzlichst Ihre Vorstandschaft VdK Kalchreuth
Wilfried Paris, Markus Kehr, Hartmut Pruckner, Alois Schlagenhauer

GD DISTLER
RADIO- UND FERNSEHTECHNIK
Kirchenweg 6, Heroldsberg
Tel. 0911 - 518 65 46

YAMAHA
Metz
PURE
ruarkaudio

teling
hama **BRAUN** **Miele** **Panasonic** **audio-technica** **TechniSat**

Polstermöbel- und Teppich-REINIGUNG
FES

Wir reinigen Polstermöbel und Teppichböden im Haus mit modernsten Maschinen, schnell, gründlich und preiswert!
– KEINE FAHRTKOSTEN –
91077 Neunkirchen am Brand
Tel. 09134/1526

AUTO DÖRSCH Kfz.- Meisterbetrieb

1a autoservice

- Verkauf • Vermittlung
- Finanzierung • Leasing
- Unfallinstandsetzung • Klimageservice
- Reparaturen sämtlicher Kfz.-Fabrikate
- Dekra und TÜV bei uns im Haus

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein zufriedenes, erfolgreiches neues Jahr! ★ ★ ★
Für das uns entgegengebrachte Vertrauen danken wir herzlich. ★ ★ ★

Heroldsberger Str. 27 · 90562 Kalchreuth ☎ 09 11-5 18 84 29 · Fax 5 18 62 78
www.autodoersch.go1a.de

GARTEN-STOLZ
Ihr Garten ist meine Welt...

Garten Neu- und Umgestaltung
Gartenpflege – Rasen – Hecke
Zäune – Wege und Terrassen
Gartenteiche und vieles mehr ...

0179-9217916 / Mail: juersto@web.de

Natursteinwerk
MEHLINGER
MARMOR + GRANIT

Grabmale
Treppenanlagen Fensterbänke
Renovierungen Küchenarbeitsplatten

Martin-Luther-Str. 70/74, 90542 Eckental / Forth
www.mehlinger-natursteinwerk.de ☎ 09126 - 17 01

Die Freien Wähler Kalchreuth
wünschen allen Mitbürgerinnen
und Mitbürgern ein frohes,
erholsames und harmonisches
Weihnachtsfest und einen guten
Rutsch ins neue Jahr 2021.
Bitte bleiben Sie gesund!

**Ihre Gemeinderätinnen
und Gemeinderäte**

Petra Holzenleuchter
Stefanie Igel
Georg Meisel
Bernd Pfaffl
Renate Seidel
Manfred Wiehgärtner
Rudolf Wölfel

**Ortsverband
der FW Kalchreuth**

Bürgermeister
Herbert Saft



**Wir wünschen allen Mitbürgerinnen und
Mitbürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch in ein hoffentlich
gesundes, erfolgreiches Jahr 2021!**



Ihre CSU-Gemeinderäte

Otto Klaußner, 2. Bgm. Alexander Gebhardt
Margitta Wehrfritz-Fink Bettina Greiner
Gerhard Kuncz

Ihre stellv. Landrätin

Gabriele Klaußner

Im Namen der CSU Kalchreuth

Günther Spickenreuther



bauSpezi FATABO

Bau+Heimwerkermarkt

91077 Neunkirchen am Brand · Zu den Heuwiesen
Telefon 0 91 34 / 55 88



Hersbrucker Str. 33/35
91207 Lauf

Telefon: 09123 97300



Bestattungen in Kalchreuth
und Umland seit 1961

Am Ende der Reise
gut ankommen

www.birkmann-bestattungen.de
Zertifiziertes QM System nach ISO 9001:2008

**FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GESUNDES JAHR 2021**



wünschen
die GRÜNEN Kalchreuth sowie
die GRÜNEN Gemeinderät*innen

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden, Freunden und Bekannten
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen allen ein frohes, gesegnetes
Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr*



Telefon 09134 / 99 82 11
Forchheimer Straße 25
91077 Neunkirchen am Brand
stengl@t-online.de



WOLF

GEBÄUDETECHNIK

Elektro • Heizung • Sanitär

- E-Check
- Neu-Installation sowie Kundendienst und Wartung
- Antennen / SAT-Anlagen
- Öl-, Gas-, Pellet- und Holzheizungen  **VIEHMANN**
- Wärmepumpen / Solaranlagen
- Bad-Modernisierung
- Wohnraumlüftung

Großgeschaidt 124
90562 Heroldsberg
Telefon: 09126 / 28 32 32
Mail: info@wolf-gt.com

Meisterbetrieb seit 1997
mit Notdienst – Service



**IHR ZUVERLÄSSIGER
PFLEGEDIENST
FÜR KALCHREUTH,
ECKENTAL, HEROLDSBERG
UND IGENSDORF**

**WUSSTEN SIE ...
IHNEN STEHEN BEI BESTEHENDEM
PFLEGEGRAD MONATLICH 125 EURO
FÜR HILFEN IM ALLTAG ZU!**

**Wir informieren Sie kostenlos und
unverbindlich über:**

- die Organisation von häuslicher Pflege
- die Finanzierung von häuslicher Pflege
- Entlastungsmöglichkeiten für Angehörige (Verhinderungspflege)
- Angebote unserer Tagespflege

Pflegedienst A-nette

Unterschöllnbacher Str. 1 | 90562 Kalchreuth – Röckenhof
Tel.: 0911 – 5192208 | www.pflegedienst-annette.de
E-Mail: bewerbung@pflegedienst-annette.de



Foto: © Floydine – Adobe Stock

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



Philipp Eger
Geschäftsstellenleiter
Kalchreuth
und sein Team



**Stadt- und Kreissparkasse
Erlangen Höchststadt Herzogenaurach**